

**第五届观塘区议会属下
文化、康乐及体育事务委员会
第十四次会议记录**

日期： 2018 年 1 月 16 日(星期二)
时间： 下午 2 时 30 分
地点： 九龙观塘观塘道 392 号创纪之城 6 期 20 楼 05-07 室
观塘民政事务处会议室

出席者：

委员

简铭东先生(主席)	洪锦铨先生, MH
欧阳均诺先生	金坚女士
毕东尼先生	黎树濠太平绅士, BBS, MH
陈俊杰先生	莫建成先生
陈振彬太平绅士, GBS	颜汶羽先生
陈国华先生, BBS, MH	柯创盛先生, MH
陈汶坚先生	潘任惠珍女士, MH
陈华裕太平绅士, MH	苏丽珍太平绅士, MH
郑景阳先生	谭肇卓先生
郑强峰先生	谢淑珍女士
张琪腾先生	黄子健先生
张姚彬先生	叶兴国太平绅士, MH
徐海山先生	

增选委员

奚炳松先生, MH	麦富宁先生, MH
梁俊杰先生	易锦全先生

列席者

赵广坚先生	观塘民政事务处民政事务助理专员(2)
高楚翘先生	观塘民政事务处高级行政主任(区议会)(署任)
黎兆麟先生	康乐及文化事务署高级经理(九龙东文化事务)
陆国强先生	康乐及文化事务署经理(九龙东)市场推广及地区活动
霍五妹女士	康乐及文化事务署观塘区副康乐事务经理 2

叶慧婷女士	康乐及文化事务署图书馆高级馆长(观塘区)
陈伟梁先生	社会福利署社会工作主任(策划及统筹)(观塘区)2
刘可茵女士	教育局高级学校发展主任(观塘)3

协助讨论有关议项的代表

议项 II-III

黎兆麟先生	康乐及文化事务署高级经理(九龙东文化事务)
陆国强先生	康乐及文化事务署经理(九龙东)市场推广及地区活动

议项 IV-V

霍五妹女士	康乐及文化事务署观塘区副康乐事务经理 2
-------	----------------------

议项 VI-VIII

叶慧婷女士	康乐及文化事务署图书馆高级馆长(观塘区)
-------	----------------------

秘书

顾华红女士	观塘民政事务处行政主任(区议会)2
-------	-------------------

缺席者：

委员

陈耀雄先生(副主席)	邓咏骏先生
吕东孩先生	黄春平先生
马轶超先生	

增选委员

张达成先生	吴凯杰先生
-------	-------

开会辞

主席欢迎与会人士出席第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会第十四次会议。

I. 通过上次会议记录

2. 上次会议记录无须修订，获得通过。

II. 康乐及文化事务署 2018/19 年度在观塘区提供地区免费文娱节目的建议 **(第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会文件第 1/2018 号)**

3. 康乐及文化事务署(下称「康文署」)经理(九龙东)市场推广及地区活动陆国强先生介绍文件。
4. 委员通过文件。

III. 康乐及文化事务署 2018/19 年度在观塘区举办的地区文化艺术活动 **(第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会文件第 2/2018 号)**

5. 康文署经理(九龙东)市场推广及地区活动陆国强先生介绍文件。
6. 委员备悉文件。

IV. 康乐及文化事务署于 2018 年 4 月至 2019 年 3 月在观塘区举办的康乐体育活动计划 **(第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会文件第 3/2018 号)**

7. 康文署观塘区副康乐事务经理 2 霍五妹女士介绍文件。
8. 委员通过文件。

V. 康乐及文化事务署于 2017 年 10 月至 11 月份在观塘区内举办的康乐体育活动的汇报
(第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会文件第 4/2018 号)

9. 康文署观塘区副康乐事务经理 2 霍五妹女士介绍文件。

10. 委员备悉文件。

VI. 康乐及文化事务署 2018 年 4 月至 2019 年 3 月观塘区公共图书馆推广活动计划
(第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会文件第 5/2018 号)

11. 康文署图书馆高级馆长(观塘区)叶慧婷女士介绍文件。

12. 委员通过文件。

VII. 康乐及文化事务署观塘区公共图书馆举办的推广活动汇报
(第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会文件第 6/2018 号)

13. 康文署图书馆高级馆长(观塘区)叶慧婷女士介绍文件。

14. 委员备悉文件。

VIII. 康乐及文化事务署观塘区公共图书馆使用概况汇报
(第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会文件第 7/2018 号)

15. 康文署图书馆高级馆长(观塘区)叶慧婷女士介绍文件。

16. 两位委员表示，随着安达邨及安泰邨陆续入伙，区内居民对图书馆服务的需求更为殷切。委员促请署方尽快为这两个屋邨提供流动图书馆服务，以响应居民的需要。主席请康文署会后继续跟进有关意见，适时加强区内图书馆服务。

17. 委员备悉文件。

[会后备注：康文署已就安达邨及安泰邨设立流动图书馆服务站的进展回复委员。]

IX. 地方团体申请拨款的建议

(第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会文件第 8/2018 号)

18. 秘书介绍文件。

19. 委员通过文件。

[会后备注：秘书处将按财务及行政委员会及属下「检讨区议会拨款工作小组」的议决，把「小区参与及地区节资助计划」的资助上限调整至 30,000 元。]

X. 2017/18 年度元宵庆祝活动拨款申请

(第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会文件第 9/2018 号)

20. 主席表示，议项 X 将讨论 2017/18 年度元宵庆祝活动拨款申请。他提醒委员须在开始讨论此议项前作出利益申报，委员可在同一张利益申报表上申报与各团体的联系或现任职位。

21. 主席提醒，所有作出利益声明的个案连同主席的裁决均会记录在会议记录内。倘任何委员未能遵守《常规》的规定申报利益，可遭区议会告诫或谴责，该等告诫或谴责均须记录在区议会的会议记录内。主席请委员留意观塘区议会有关利益申报的安排。

22. 委员就是项拨款申请作出的利益申报如下：

团体	委员	职位	利益申报级别
翠屏妇女会	陈华裕委员	顾问	第一级
	郑强峰委员	顾问	第一级
牛头角下邨居民联会	张姚彬委员	总干事	第二级
秀茂坪区居民联会	麦富宁增选委员	主席	第二级
翠屏曲艺舞蹈社	陈华裕委员	荣誉会长	第一级
德田之友社	柯创盛委员	顾问	第一级

九龙社团联会观塘地区委员会	欧阳均诺委员	委员	第二级
	陈振彬委员	会长	第二级
	陈华裕委员	副主任	第三级
	郑强峰委员	地区发展主任	第一级
	徐海山委员	名誉顾问	第一级
	金坚委员	常委	第二级
	苏丽珍委员	副会长	第一级
	谭肇卓委员	项目主任/委员	第二级
	奚炳松增选委员	理事	第二级
	麦富宁增选委员	委员	第二级
九龙社团联会	陈国华委员	理事	第二级
	洪锦铨委员	秘书长	第二级
	黎树濠委员	名誉顾问	第一级
	颜汶羽委员	副秘书长	第二级
	柯创盛委员	常务理事	第一级
	陈俊杰委员	理事	第一级
九龙妇女联会	苏丽珍委员	主席	第一级

主席按《财务及行政委员会文件第 15/2017 号》处理利益申报的三级制安排作出裁决，裁定所申报利益属第一级别的委员仍可参与有关的讨论、决议及投票；属第二级别的委员则须在有关讨论中保持缄默，而且不可参与是项拨款申请的决议或投票；至于属第三级别的委员，须于讨论是项拨款申请时避席。陈华裕委员在讨论此议项时避席。

23. 秘书介绍文件。

24. 委员通过文件及拨款 257,365 元。

XI. 文化、康乐及体育事务委员会 2017/2018 年度财政报告 **(第五届观塘区议会文化、康乐及体育事务委员会文件第 10/2018 号)**

25. 秘书介绍文件。

26. 委员通过文件。

XII. 其他事项

(i) 观塘区戊戌年新春酒会

27. 观塘区戊戌年新春酒会将于 2018 年 3 月 1 日(星期四)中午假座观塘创纪之城 6 期聘珍楼举行。观塘民政事务处现正进行筹备工作，稍后将发邀请函予各委员。
28. 委员备悉有关安排。

(ii) 渣打香港马拉松 2018

29. 渣打香港马拉松 2018「十八区挑战赛」将于 1 月 21 日(星期日)举行，秘书处已代为领取选手包，参与赛事的委员可于会后联络秘书处，安排领取事宜。
30. 委员备悉有关安排。

XIII. 下次会议日期

31. 下次会议将于 2018 年 3 月 13 日(星期二)下午 2 时 30 分举行。
32. 议事完毕，会议于下午 3 时 15 分结束。

本会议记录于 2018 年 3 月 13 日获得通过。

观塘区议会秘书处
2018 年 3 月